

TRANSLATION

17.09.2019

Prime Ministry Directorate General for Legislation Development and Publications

19 September 2015 SATURDAY

Official Gazette

No: 29480

COMMUNIQUÉ

From the Ministry of Food, Agriculture and Livestock:

COMMUNIQUÉ ON THE RULES FOR THE TRANSSHIPMENT OF CONSIGNMENTS OF PRODUCTS AT THE ENTRANCE OF VETERINARY BORDER INSPECTION POST (COMMUNIQUÉ NÖ: 2015/39)

Purpose

ARTICLE 1 – (1) The purpose of this Communiqué is to set out the detailed rules for the implementation of Article 11 of the Regulation on the Execution of Veterinary Controls During the Entrance of Products into the Country published in the Official Gazette dated 17/12/2011 and numbered 28145, relating to the transshipment of consignments of products by sea or by air at the entrance of veterinary border inspection post.

Scope

ARTICLE 2 – (1) This Communiqué shall cover the information to be provided by the person responsible for the product consignments intended for import into the country or for transit to another country at the entrance of veterinary border inspection post, and minimum and maximum periods.

Basis

ARTICLE 3 – (1) This Communiqué has been prepared based on the Articles 11 and 13 of the Regulation on the Execution of Veterinary Controls During the Entrance of Products into the Country.

Information to be provided by the person responsible for the consignment

ARTICLE 4 – (1) For consignments delivered to a veterinary border inspection post for transfer, the person responsible for the consignment informs the official veterinarian at the veterinary border inspection post directorate about the issues stated below:

- Estimated unloading time of consignment.
- In case of import into the country or transit through the territory of our country, veterinary border inspection post of destination in our country; or in case of direct transit to another country, the country of destination.
- The exact location of the consignment if it is not directly loaded on the aircraft or ship for the country of destination.
- Estimated loading time of consignment to the aircraft or ship to be sent to the country of destination.

(2) This information shall be provided at the time of arrival of the consignment to the veterinary border inspection post and through the means of communication determined by the central competent authority.

Minimum and maximum periods

www.resmgazete.gov.tr/eskler/2015/09/20150919-16.htm

TRANSLATION

ARTICLE 5 – (1) The minimum periods specified in subclause (1) of clause (b) of the first paragraph of Article 11 of the Regulation on the Execution of Veterinary Controls During the Entrance of Products into the Country are as follows:

- a) 12 hours for airport.
- b) 7 days for port.

(2) The maximum periods specified in subclause (1) of clause (b) of the first paragraph of Article 11 of the Regulation on the Execution of Veterinary Controls During the Entrance of Products into the Country are as follows:

- a) 48 hours for airport.
- b) 20 days for port.

(3) For the execution of Article 13 of the Regulation on the Execution of Veterinary Controls During the Entrance of Products into the Country, the minimum periods specified in the clause (a) of the first paragraph of Article 11 of the same Regulation are as follows:

- a) 12 hours for airport.
- b) 7 days for port.

(4) In the following cases, the Ministry may extend the minimum period specified in clause (b) of the third paragraph to 14 days for the application of the clause (b) of the first and the second paragraph of Article 13 of the Regulation on the Execution of Veterinary Controls During the Entrance of Products into the Country:

- a) When consignments come from another country and are intended for another country without any stop in the territory of our country.
- b) When consignments are transferred from one ship to another at the veterinary border inspection posts within the bonded area at the same port.

(5) In cases where the maximum period specified in the second paragraph is exceeded, the consignment shall be subject to the identification and physical checks specified in Article 6 of the Regulation on the Execution of Veterinary Controls During the Entrance of Products into the Country at the veterinary border inspection posts.

Harmonization with European Union legislation

ARTICLE 6 – (1) This Communiqué was prepared in accordance with the European Union legislation pursuant to the Commission Implementing Decision (2011/215/EU) of April 4, 2011 regarding the Transshipment at the Border Inspection Post of Introduction of Consignments of Products Intended for Import into the Union or for Third Countries as defined in Council Directive 97/78/EC.

Entry into force

ARTICLE 7 – (1) This Communiqué shall enter into force one year after its publication.

Execution

ARTICLE 8 – (1) The provisions of this Communiqué shall be executed by the Minister of Food, Agriculture and Livestock.

17.09.2019

Prime Ministry Directorate General for Legislation Development and Publications

Tercüme edilmek üzere bana ve/veya dijitaldeki aslı (fotoğraf/aks) belgeyi ... olarak devirdiğimi beyan ederim.
Resim: 17 Not: Yoktur
www.resimgazete.gov.tr/eski/2015/09/20150919-16.htm

Dijital Tercüme
Dijital Tercüme Ltd. Şti.
Hürriyet Bulvarı Skyport Residence
Kat: 9 D:107 Beylikdüzü / İST (Merkez)
Tel: 0212 295 43 03 E: info@dijitaltercume.com
Beylikdüzü / D: 295 045 3695